A BIZOTTSÁG (EU) 2021/2083 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2021. november 26.)

az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékekre vonatkozóan az (EU) 2018/886 és az (EU) 2020/502 végrehajtási rendelettel bevezetett kereskedelempolitikai intézkedések felfüggesztéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a nemzetközi kereskedelmi szabályok alkalmazása és érvényesítése terén az Unióra ruházott jogok gyakorlásáról és a nemzetközi kereskedelmi szabályok, különösen a Kereskedelmi Világszervezet égisze alatt kialakított kereskedelmi szabályok alapján a Közösséget megillető jogok gyakorlásának biztosítása érdekében a közös kereskedelmi politika területén követendő közösségi eljárások megállapításáról szóló 3286/94/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2014. május 15-i 654/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 7. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A Bizottság 2018. június 20-án elfogadta az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékekre vonatkozó egyes kereskedelempolitikai intézkedésekről szóló (EU) 2018/886 végrehajtási rendeletet, ([2]) amely kiegészítő vámok alkalmazását írja elő egyes, az Egyesült Államokból származó termékeknek az Unióba történő behozatalára a következők szerint:

a) első lépésben a rendelet I. mellékletében meghatározott termékek behozatalára vonatkozó 10 %-os, illetve 25 %-os kiegészítő értékvámok az ott meghatározottaknak megfelelően 2018. június 21-én léptek hatályba és addig alkalmazandók, amíg az Egyesült Államok fel nem hagy az Unióból érkező termékekre vonatkozó védintézkedések alkalmazásával;

b) második lépésben a rendelet II. mellékletében meghatározott termékek behozatalára kellett további 10 %-os, 25 %-os, 35 %-os, illetve 50 %-os kiegészítő értékvámot kivetni az ott meghatározottaknak megfelelően a 2021. június 1-jétől – illetőleg, ha az korábban következik be, a WTO Vitarendezési Testülete által hozott olyan értelmű határozat elfogadásától, hogy az Egyesült Államok védintézkedései nem egyeztethetők össze a Kereskedelmi Világszervezetet létrehozó egyezmény (a továbbiakban: WTO-egyezmény) vonatkozó rendelkezéseivel, vagy az ilyen értelmű határozatnak a Vitarendezési Testületnek való bejelentésétől – addig tartó időszakra, amíg az Egyesült Államok fel nem hagy az Unióból érkező termékekre vonatkozó védintézkedések alkalmazásával.

(2) A Bizottság 2020. április 7-én elfogadta az (EU) 2020/502 végrehajtási rendeletet, ([3]) amely kiegészítő vámok alkalmazását írja elő egyes, az Egyesült Államokból származó termékeknek az Unióba történő behozatalára a következők szerint:

a) első lépésben a rendelet 1. cikke (2) bekezdésének a) pontjában meghatározott termékek behozatalára vonatkozó 20 %-os, illetve 7 %-os kiegészítő értékvámok 2020. május 8-án léptek hatályba és addig alkalmazandók, amíg az Egyesült Államok fel nem hagy az Unióból érkező termékekre vonatkozó védintézkedések alkalmazásával;

([1]) HL L 189., 2014.6.27., 50. o.; a 2015. október 6-i (EU) 2015/1843 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 272., 2015.10.16., 1. o.) és a 2021. február 10-i (EU) 2021/167 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 49., 2021.2.12., 1. o.) módosított változatában.

([2]) A Bizottság (EU) 2018/886 végrehajtási rendelete (2018. június 20.) az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékekre vonatkozó egyes kereskedelempolitikai intézkedésekről, valamint az (EU) 2018/724 végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 158., 2018.6.21., 5. o.).

([3]) A Bizottság (EU) 2020/502 végrehajtási rendelete (2020. április 6.) az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékekre vonatkozó egyes kereskedelempolitikai intézkedésekről (HL L 109., 2020.4.7., 10. o.).

b) második lépésben a rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontjában meghatározott termék behozatalára kell további 4,4 %-os kiegészítő értékvámot kivetni a 2023. február 8-tól – illetőleg, ha az korábban következik be, a WTO Vitarendezési Testülete által hozott olyan értelmű határozat elfogadásától, hogy az Egyesült Államok védintézkedései nem egyeztethetők össze a WTO-megállapodás vonatkozó rendelkezéseivel, vagy az ilyen értelmű határozatnak a Vitarendezési Testületnek való bejelentésétől – addig tartó időszakra, amíg az Egyesült Államok fel nem hagy a védintézkedések alkalmazásával.

(3) A Bizottság a 2021. május 17-én közzétett EU–USA közös nyilatkozat nyomán 2021. május 31-én elfogadta az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékekre vonatkozó kereskedelempolitikai intézkedésekről szóló (EU) 2021/866 végrehajtási rendeletet, ([4]) amely 2021. november 30-ig tartó hatállyal felfüggesztette az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet II. mellékletében meghatározott termékekre vonatkozó kiegészítő értékvámok alkalmazását.

(4) Amennyiben az Egyesült Államok által alkalmazott védintézkedések esetleges módosulásának vagy módosításának figyelembevétele érdekében szükségesnek ítéli, a Bizottság az Unió nevében módosíthatja az (EU) 2018/886 ([5]) és az (EU) 2020/502 ([6]) végrehajtási rendeletet.

(5) Az Egyesült Államok 2021. október 31-én bejelentette, hogy 2022. január 1-jén kezdődő hatállyal a következőképpen módosítja az általa alkalmazott védintézkedéseket:

i. Az Egyesült Államok „*az EU-ból érkező acéltermékekre jelenleg alkalmazandó, a 232. szakaszon alapuló 25 százalékos vám helyett vámkontingenst vezet be.*” A vámkontingens az érintett acéltermékeknek az Unióból érkező behozatalára vonatkozó korábbi adatokon fog alapulni.

ii. Az Egyesült Államok „*az EU-ból érkező alumíniumtermékekre jelenleg alkalmazandó, a 232. szakaszon alapuló 10 százalékos vám helyett vámkontingenst vezet be.*” A vámkontingens az érintett alumíniumtermékeknek az Unióból érkező behozatalára vonatkozó korábbi adatokon fog alapulni.

iii. Az Egyesült Államok „*újbóli kérelmezés szükségessége nélkül két naptári évre, azaz 2023. december 31-ig meghosszabbítja az EU-ból behozott acéltermékek tekintetében az Egyesült Államok 2021. költségvetési évére vonatkozóan adott és igénybe vett kizárások alkalmazását*”.

iv. Az Egyesült Államok a 232. cikk alapján nem alkalmaz vámokat az Unióból érkező továbbfeldolgozott acél- és alumíniumtermékekre.

(6) Ennek megfelelően helyénvaló, hogy az Unió a 2023. december 31-ig tartó időszakra felfüggessze az (EU) 2018/886 és az (EU) 2020/502 végrehajtási rendelettel kivetett kiegészítő értékvámok alkalmazását. A felfüggesztést a következőképpen helyénvaló végrehajtani:

i. az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet I. mellékletében meghatározott termékekre vonatkozó kiegészítő értékvámok alkalmazását 2022. január 1-jén kezdődő hatállyal fel kell függeszteni;

ii. az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet II. mellékletében meghatározott termékekre vonatkozó, jelenleg 2021. november 30-ig felfüggesztett kiegészítő értékvámok alkalmazását 2021. december 1-jén kezdődő hatállyal fel kell függeszteni;

iii. az (EU) 2020/502 végrehajtási rendelet 1. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontjában meghatározott termékekre vonatkozó kiegészítő értékvámok alkalmazását 2022. január 1-jén kezdődő hatállyal fel kell függeszteni;

iv. az (EU) 2020/502 végrehajtási rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontjában meghatározott termékre vonatkozó, 2023. február 8-tól alkalmazandó kiegészítő értékvám alkalmazását 2023. február 8-án kezdődő hatállyal fel kell függeszteni.

(7) Ez a felfüggesztés lehetővé teszi az Unió és az Egyesült Államok számára, hogy jelentős előrehaladást érjenek el folyamatban lévő együttműködésükben, különös tekintettel a vámok kölcsönös eltörlésére. Megjegyzendő ugyanakkor, hogy az Egyesült Államok intézkedései alóli kizárások alkalmazása csak 2023. december 31-ig tart. Ezek a kizárások, amelyeket az Unióból termékeket importáló egyesült államokbeli importőrök vehetnek igénybe, jelentősen mérséklik az Egyesült Államok védintézkedéseinek kedvezőtlen hatásait. Emiatt a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a kizárások 2023. december 31-ig történő felfüggesztése elegendő és észszerűen hosszú időszakra szól, továbbá kellőképpen figyelembe veszi az Egyesült Államok 2021. október 31-i bejelentéseit.

([4]) A Bizottság (EU) 2021/866 végrehajtási rendelete (2021. május 28.) az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékekre vonatkozóan az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelettel bevezetett kereskedelempolitikai intézkedések felfüggesztéséről (HL L 190., 2021.5.31., 94. o.).

([5]) Az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet (7) preambulumbekezdése.

([6]) Az (EU) 2020/502 végrehajtási rendelet (19) preambulumbekezdése.

(8) A 654/2014/EU rendelet 4. cikke (2) bekezdésének c) pontja értelmében az Unió általi fellépés mértékének lényegében azonosnak kell lennie a harmadik ország által alkalmazott védintézkedéssel érintett engedmények vagy más kötelezettségek mértékével.

(9) Helyénvaló, hogy a Bizottság az új fejlemények tükrében folyamatosan figyelemmel kísérje a felfüggesztést, különös tekintettel azokra a fejleményekre, amelyek ronthatják az Egyesült Államok által alkalmazott védintézkedések hatálya alatt maradó uniós kivitel helyzetét, ideértve az uniós kivitel esetleges akadályozását is. A Bizottság ezt a rendeletet a későbbiekben módosíthatja annak érdekében, hogy figyelembe vegye ezeket a fejleményeket, valamint az Egyesült Államok védintézkedéseinek módosításait vagy módosulásait.

(10) A felfüggesztés nem érinti az Unió azon álláspontját, hogy az Egyesült Államok által alkalmazott védintézkedések továbbra is összeegyeztethetetlenek a WTO-egyezménnyel.

(11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2015/1843 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ([7]) létrehozott, a kereskedelmi akadályokkal foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az Unió a 2022. január 1-jétől 2023. december 31-ig tartó időszakra felfüggeszti az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet I. mellékletében meghatározott termékek behozatalára vonatkozó 10 %-os és 25 %-os kiegészítő értékvámok alkalmazását.

Az Unió a 2021. december 1-jétől 2023. december 31-ig tartó időszakra felfüggeszti az (EU) 2018/886 végrehajtási rendelet II. mellékletében meghatározott termékek behozatalára vonatkozó 10 %-os, 25 %-os, 35 %-os és 50 %-os kiegészítő értékvámok alkalmazását.

Az esetleges további felfüggesztés vagy módosítás – ideértve a korábbi ismételt érvénybe helyezést is – sérelme nélkül az (EU) 2018/886 végrehajtási rendeletben előírt vámok 2024. január 1-jétől fogva újra alkalmazandók.

2. cikk

Az Unió az (EU) 2020/502 végrehajtási rendelet alkalmazását a 2023. december 31-ig tartó időszakra a következők szerint felfüggeszti:

a) az (EU) 2020/502 végrehajtási rendelet 1. cikke (2) bekezdésének a) pontjában meghatározott termékekre vonatkozó 20 %-os és 7 %-os kiegészítő értékvámok alkalmazását 2022. január 1-jén kezdődő hatállyal;

b) az (EU) 2020/502 végrehajtási rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontjában meghatározott termékre vonatkozó 4,4 %-os kiegészítő értékvám alkalmazását 2023. február 8-án kezdődő hatállyal.

Az esetleges további felfüggesztés vagy módosítás – ideértve a korábbi ismételt érvénybe helyezést is – sérelme nélkül az (EU) 2020/502 végrehajtási rendeletben előírt vámok 2024. január 1-jétől fogva újra alkalmazandók.

3. cikk

Ez a rendelet 2021. november 30-án lép hatályba.

([7]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/1843 rendelete (2015. október 6.) a nemzetközi kereskedelmi szabályok, különösen a Kereskedelmi Világszervezet égisze alatt kialakított kereskedelmi szabályok alapján az Uniót megillető jogok gyakorlásának biztosítása érdekében a közös kereskedelempolitika területén követendő uniós eljárások megállapításáról (HL L 272., 2015.10.16., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. november 26-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN